



Manual de usuario

Conversión desde programas de gestión bibliográfica:
Bibloscape, Citation, EndNote, Papyrus, ProCite i
Reference Manager

Índice

Biblioscape – Página 3

Citation – Página 3

EndNote Versión 8 o posterior – Página 4

EndNote Versión 7 o anterior – Página 4

Papyrus – Página 5

ProCite – Página 6

Reference Manager – Página 6

Conversión de referencias desde Biblioscape

Atención: Al importar cantidades grandes de referencias, se recomienda no importar más de 2500 registros (o 3MB de archivos) de una sola vez. De este modo se conseguirá importarlas correctamente.

1. En la ventana de exportación de Biblioscape, escriba el camino y el nombre del fichero a exportar.
2. Haga clic en la pestaña **Tagged** y seleccione **RIS -- Reference Manager**.
3. Pulse el botón **Start** para comenzar la exportación.
4. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias** seleccione **Importar**.
5. Seleccione **Desktop Biblio. Mgt. Software** como filtro de importación y **Reference Manager** como base de datos. **Busque** y seleccione el archivo que acaba de crear desde Biblioscape.
6. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
7. Sus registros aparecerán automáticamente en la **carpeta Última importación**.

Conversión de referencias desde Citation

Atención: Al importar cantidades grandes de referencias, se recomienda no importar más de 2500 registros (o 3MB de archivos) de una sola vez. De este modo se conseguirá importarlas correctamente.

1. Abra su base de datos de Citation y seleccione **Generate, Bibliography**.
2. En el botón de radio cambie el estilo de edición a **Custom**, y escriba el nombre del fichero de formato personalizado que se utilizará como **RIS.CF**. **Atención:** Tal vez tenga que buscar en su carpeta de programa de Citation para encontrar el citado formato personalizado.
3. Cambie **Write Bibliography to a File**, y escriba un nombre para el archivo de texto en el que almacenar sus registros.
4. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias**, seleccione **Importar**.
5. Seleccione el **Formato RIS** como filtro de importación.
6. Seleccione **Reference Manager** como base de datos.
7. **Busque** y seleccione el archivo que acaba de crear desde Citation
8. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
9. Sus registros aparecerán automáticamente en la **carpeta Última importación**.

Conversión de referencias desde EndNote

Atención: RefWorks tiene una función que le permite cargar su biblioteca de la versión 8 de EndNote directamente en RefWorks. Para las otras versiones de EndNote deberá exportar los registros de EndNote e importarlos a RefWorks (siga las instrucciones que encontrará al final de esta sección).

EndNote 8 o 9 (si utiliza EndNote 10, lea las instrucciones de más abajo):

1. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias**, seleccione **Importar la base de datos de EndNote V8+**.
2. **Busque** y seleccione su biblioteca de EndNote (.enl). **Atención:** Actualmente existe un límite de importación de 25 MB en el tamaño de su biblioteca EndNote.
3. Especifique la carpeta a la que desea importar sus registros (opcional).
4. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
5. Sus registros aparecerán automáticamente en la **Carpeta Última importación**.

EndNote Versión 7 o anterior y EndNote 10:

Atención: Al importar cantidades grandes de referencias, se recomienda no importar más de 2500 registros (o 3MB de archivos) de una sola vez. De este modo se conseguirá importarlas correctamente.

1. Desde EndNote, seleccione el estilo de salida adecuado para la exportación. En el menú **Edit**, seleccione **Output Styles**.
2. En la lista de estilos de salida, seleccione **RefMan (RIS) Export**. **Atención:** Si no puede ver este formato, abra Style Manager y compruebe el formato de RefMan. Cierre Style Manager y repita los pasos 1 y 2.
3. Seleccione las referencias que desee exportar.
4. En el menú Reference seleccione **Show Selected** (o Show All, si desea exportar toda la base de datos).
5. En el menú **File** seleccione **Export**.
6. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que deberá seleccionar la ubicación donde desee guardar la carpeta. Escriba un nombre para la carpeta y seleccione una ubicación a la que importar RefWorks. En Save As, seleccione Text y luego **Save**.
7. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias** seleccione **Importar**.
8. Seleccione **Desktop Biblio. Mgt. Software** como filtro de importación y **EndNote (Ref Man RIS Format)** como base de datos. Asegúrese de seleccionar la versión adecuada de Mac o Windows.
9. **Busque** y seleccione la carpeta que acaba de crear desde EndNote.
10. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
11. Sus registros aparecerán automáticamente en la **carpeta Última importación**.

Conversión de referencias desde Papyrus

Para importar registros a RefWorks desde Papyrus es necesario descargar el archivo de biblioteca de formato RISOUT.FLB desde el sitio web de Research Software Design. Este archivo, RISOUT.FLB, se usará para exportar sus datos en formato RIS. Ponga el archivo RISOUT.FLB en su directorio del programa PAPYRUS.

Habitualmente este directorio es C:\PAP. (Atención: algunos navegadores cambiarán el nombre del archivo a RISOUT.EXE mientras se descarga. Si es así, vuelva a cambiar el nombre a RISOUT.FLB antes de tratar de usar el archivo.)

Atención: Al importar cantidades grandes de referencias, se recomienda no importar más de 2500 registros (o 3MB de archivos) de una sola vez. De este modo se conseguirá importarlas correctamente.

1. Dentro de Papyrus, vaya a la opción **Formats** y elija **Library**.
2. Indique que desea abrir la biblioteca en formato RISOUT.FLB.
3. En el menú siguiente, seleccione **Copy**.
4. Cuando se le pregunte en qué formato desea la copia, introduzca **RIS OUT**, lo que proporcionará a su base de datos Papyrus el formato RIS OUT.
5. Regrese a la pantalla principal **Reference Option**.
6. Mediante la opción **List** especifique una **Lista numérica** de todas sus referencias.
7. Cuando se le pregunte qué formato de salida desea usar, especifique **RIS OUT**.
8. Envíe los resultados a un **archivo, en formato ASCII**, asigne un nombre al archivo y seleccione la ubicación en que desee guardarlo.
9. Localice su archivo guardado y ábralo en Wordpad o Notepad para comprobar todos los datos antes de realizar la importación. Papyrus añade ciertas abreviaturas que tal vez no desee mantener en RefWorks. Limpie los datos y guarde su archivo.
10. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias**, seleccione **Importar**.
11. Seleccione **formato RIS** como filtro de importación.
12. Seleccione **Reference Manager** como base de datos.
13. **Busque** y seleccione el archivo que acaba de crear desde Papyrus.
14. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
15. Sus registros aparecerán automáticamente en la **Carpeta Última importación**.

Conversión de referencias desde ProCite

Para importar registros a RefWorks desde ProCite es necesario obtener un filtro de salida del soporte técnico de ISI ResearchSoft. Este filtro, RIS.pos, se usará para exportar sus datos en formato RIS. Tras obtener el filtro, ubíquelo en la carpeta Styles de ProCite. La ubicación por defecto de esta carpeta es C:/Archivos de programa/Procite5/Styles.

Atención: Al importar cantidades grandes de referencias, se recomienda no importar más de 2500 registros (o 3MB de archivos) de una sola vez. De este modo se conseguirá importarlas correctamente.

1. Dentro de ProCite seleccione **Print Bibliography** en el menú **File**.
2. Seleccione el estilo de entrega **RIS** (asegúrese de configurar la salida RIS de modo que se incluyan todos los campos deseados).
3. Seleccione **Save**, y **Only Text** como tipo de archivo.
4. Asigne un nombre al archivo y seleccione una ubicación.
5. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias** seleccione **Importar**.
6. Seleccione **Desktop Biblio. Mgt. Software** como filtro de importación.
7. Seleccione **ProCite (formato RIS)** como base de datos.
8. **Busque** y seleccione el archivo que acaba de crear desde ProCite.
9. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
10. Sus registros aparecerán automáticamente en la **Carpeta Última importación**.

Conversión de referencias desde Reference Manager

Atención: Al importar cantidades grandes de referencias, se recomienda no importar más de 2500 registros (o 3MB de archivos) de una sola vez. De este modo se conseguirá importarlas correctamente.

1. Desde Reference Manager, seleccione las referencias que desee exportar.
2. En el menú **References** seleccione **Export**.
3. Utilice el nombre de archivo por defecto o bien cree un archivo nuevo para exportar las referencias. Seleccione el **formato RIS** y la opción de Reference Option apropiada.
4. Haga clic en **Export**.
5. Entre en RefWorks y en el menú **Referencias** seleccione **Importar**.
6. Seleccione **Desktop Biblio. Mgt. Software** como filtro de importación y **Reference Manager (formato RIS)** como base de datos.
7. **Busque** y seleccione el archivo que acaba de crear de Reference Manager.
8. Haga clic en **Importar**, situado en la parte de abajo de la ventana Importar. El progreso de la importación se mide con un * para cada referencia importada. Cuando se haya completado la importación, RefWorks se lo notificará.
9. Sus registros aparecerán automáticamente en la **Carpeta Última importación**.